



BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

GACETA DE MADRID

Depósito Legal M. 1 - 1958

Año CCCXXI

Martes 13 de enero de 1981

Núm. 11

SUMARIO

I. Disposiciones generales

| PAGINA | PAGINA |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| JEFATURA DEL ESTADO | MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO |
| Acuerdos internacionales.—Instrumento de Ratificación de 15 de enero de 1979 del Convenio de Creación de una Agencia Espacial Europea, hecho en París el 30 de mayo de 1975. | Obras de hormigón en masa o armado. Instrucción. Real Decreto 2868/1980, de 17 de octubre, por el que se aprueba la Instrucción para el proyecto y la ejecución de obras de hormigón en masa o armado (EH-80). (Continuación.) |
| 708 | 718 |
| Corrección de errores del Instrumento de 17 de febrero de 1976 de ratificación del Acuerdo entre el Estado Español y la República Italiana sobre la protección de indicaciones de procedencia, denominaciones de origen y denominaciones de ciertos productos, firmado en Madrid el 9 de abril de 1975. | 717 |
| 717 | Organización.—Orden de 8 de enero de 1981 por la que se desarrolla el Real Decreto 2710/1980, de 21 de noviembre, por el que se reorganizan los Servicios de la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Area Metropolitana de Madrid. |
| PRESIDENCIA DEL GOBIERNO | 748 |
| Organización.—Real Decreto 2894/1980, de 4 de diciembre, por el que se modifica el Real Decreto 417/1979, de 13 de febrero, que reorganiza el Consejo Superior Geográfico. | 717 |
| 717 | Viviendas de protección oficial.—Real Decreto 2905/1980, de 30 de diciembre, sobre préstamos para la financiación de determinadas viviendas de protección oficial. |
| MINISTERIO DEL INTERIOR | 748 |
| Delegación de atribuciones.—Orden de 2 de enero de 1981 por la que se delegan determinadas atribuciones del Ministro del Interior en el Director de la Seguridad del Estado, Subsecretario, Directores generales y otras autoridades del Departamento. | 718 |
| 718 | MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES |
| | Correos. Reglamento de los Servicios.—Orden de 30 de diciembre de 1980 por la que se modifica el artículo 161 del vigente Reglamento de los Servicios de Correos. |
| | 750 |
| | Delegación de atribuciones.—Orden de 30 de diciembre de 1980 sobre delegación de atribuciones en el Director general de la Marina Mercante. |
| | 750 |

II. Autoridades y personal

Nombramientos, situaciones e incidencias

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PRESIDENCIA DEL GOBIERNO | por el que se nombra Secretario general Técnico a don José Cuenca Anaya. | 751 |
| Ceses.—Real Decreto 42/1981, de 9 de enero, por el que se dispone el cese de don Inocencio F. Arias Llamas como asesor de la Secretaría de Estado para la Información. | 750 | |
| Servicios civiles.—Orden de 12 de diciembre de 1980 por la que se dispone la baja en el destino civil que ocupa en el Ministerio del Interior del Coronel Honorario de Artillería don Luis Alvarez Naves. | 751 | |
| MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES | MINISTERIO DE DEFENSA | |
| Ceses.—Real Decreto 43/1981, de 9 de enero, por el que se dispone que don Juan Antonio Pérez-Urruti Maura cese en el cargo de Secretario general Técnico. | 751 | Ascensos.—Real Decreto 2896/1980, de 4 de diciembre, por el que se promueve al empleo de Intendente General del Aire, con carácter honorífico, al Intendente de dicho Ejército, Caballero Mutilado Permanente en el acto de servicio, don José Moscolín Molero. |
| Real Decreto 44/1981, de 9 de enero, por el que se dispone el cese de don Antonio Oyarzábal y Marchesi como Director general de la Oficina de Información Diplomática. | 751 | 751 |
| Real Decreto 45/1981, de 9 de enero, por el que se dispone que don Electo José García Tejedor cese en el cargo de Director general de Organizaciones y Conferencias Internacionales. | 751 | Real Decreto 2897/1980, de 4 de diciembre, por el que se asciende al empleo de General de Brigada de Artillería, con carácter honorífico, al Coronel de Artillería don Roberto López Chinchilla. |
| Real Decreto 46/1981, de 9 de enero, por el que se dispone que don Emilio Cassinello Aubán cese en el cargo de Embajador de España en la República Popular de Angola. | 751 | 752 |
| Nombramientos.—Real Decreto 47/1981, de 9 de enero, | 751 | Real Decreto 2898/1980, de 4 de diciembre, por el que se asciende al empleo de General de Brigada de Artillería, con carácter honorífico, al Coronel de Artillería, Diplomado de Estado Mayor, retirado, don Eduardo de Ory Lozano. |
| | | 752 |
| | Real Decreto 2899/1980, de 4 de diciembre, por el que se promueve al empleo de General de Brigada de Infantería, con carácter honorífico, al Coronel de di- | |

| PAGINA | | PAGINA |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| | cha Arma, Caballero Mutilado Permanente de Guerra, don Luis Cereza Oliván. | |
| 752 | Real Decreto 2900/1980, de 22 de diciembre, por el que se asciende al empleo de General de Brigada de Artillería, con carácter honorífico, al Coronel de Artillería, Diplomado de Estado Mayor, retirado, don Mariano Beotas Franco. | 753 |
| 752 | Real Decreto 2901/1980, de 22 de diciembre, por el que se asciende al empleo de General de Brigada de Ingenieros, con carácter honorífico, al Coronel de Ingenieros, retirado, don Enrique Montánchez Mesas. | 753 |
| 752 | Situaciones.—Real Decreto 50/1981, de 12 de enero, por el que se dispone que el General Auditor del Ejército don Santiago Pardo Canalis pase a la situación de reserva. | 753 |
| | MINISTERIO DE AGRICULTURA | |
| | Personal procedente de la Zona Norte de Marruecos a extinguir. Relación de funcionarios.—Orden de 19 de noviembre de 1980 por la que se aprueba la relación definitiva de personal no escalafonado a extinguir procedente de la Zona Norte de Marruecos, referida a 31 de diciembre de 1979. | |
| | MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES | |
| | Ceses.—Resolución de 2 de enero de 1981, de la Secretaría de Estado de Turismo, por la que se dispone el cese de don Amado Giménez Precioso como Director del Organismo autónomo «Escuela Oficial de Turismo». | |
| | Resolución de 2 de enero de 1981, de la Secretaría de Estado de Turismo, por la que se dispone el cese de | |
| | don Florentino Sotomayor Basabe como Subdirector general Jefe del Gabinete Técnico de la Secretaría de Estado de Turismo. | 753 |
| | MINISTERIO DE ADMINISTRACION TERRITORIAL | |
| | Nombramientos.—Orden de 1 de diciembre de 1980 por la que se nombra Interventor de Fondos en propiedad del excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona. | 753 |
| | MINISTERIO DE UNIVERSIDADES E INVESTIGACION | |
| | Nombramientos.—Orden de 19 de noviembre de 1980 por la que se nombra a don Mariano Valdés Chavarrí, Profesor agregado de «Patología y Clínica Médicas» de la Facultad de Medicina de la Universidad de Granada. | 754 |
| | Orden de 19 de noviembre de 1980 por la que se nombra a don Eliseo Vaño Carruana Profesor agregado de «Biofísica Médica» (a término) de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zaragoza. | 754 |
| | Orden de 20 de noviembre de 1980 por la que se nombra a don Sixto Alvarez Melcón Profesor agregado de «Contabilidad de la Empresa y Estadística de Costes» de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Alcalá de Henares. | 754 |

Oposiciones y concursos

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Licenciado en Ciencias de la Confederación Hidrográfica del Guadiana.—Resolución de 1 de diciembre de 1980 por la que se eleva a definitiva la lista de aspirantes a las pruebas selectivas para cubrir una vacante de Licenciado en Ciencias (Sección de Geológicas).

755

MINISTERIO DE EDUCACION

Cuerpo de Profesores de Educación General Básica.—Resolución de 20 de noviembre de 1980, de la Dirección General de Personal, por la que se convoca concurso público entre Profesores de Educación General Básica para la provisión de plazas en el Centro Nacional de Educación Básica a Distancia.

755

MINISTERIO DE UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

Escala Auxiliar de la Universidad de Santiago.—Resolución de 29 de julio de 1980 por la que se convocan pruebas selectivas para cubrir cinco plazas en turno restringido y trece plazas en turno libre de la Escala Auxiliar, vacantes en la plantilla de dicho Organismo.

755

ADMINISTRACION LOCAL

Arquitecto del Ayuntamiento de Crevillente.—Resolución de 9 de diciembre de 1980 por la que se transcribe la lista de aspirantes admitidos a la oposición para proveer una plaza de Arquitecto.

758

Inspector Fiscal del Ayuntamiento de Gerona.—Resolución de 5 de diciembre de 1980 referente a la oposición para proveer una plaza de Inspector Fiscal.

758

III. Otras disposiciones

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

Condecoraciones.—Real Decreto 3184/1979, de 2 de junio, por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica a los señores que se citan.

759

Real Decreto 3185/1979, de 2 de junio, por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a los señores que se citan.

759

Real Decreto 3186/1979, de 25 de junio, por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a los señores que se citan.

759

MINISTERIO DE DEFENSA

Condecoraciones.—Real Decreto 51/1981, de 12 de enero, por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Naval, con distintivo blanco, al excelentísimo señor don Manuel Prado y Colón de Carvajal, Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericano.

MINISTERIO DE HACIENDA

Beneficios fiscales.—Orden de 13 de noviembre de 1980 por la que se conceden a la «Sociedad Agraria de Transformación», número 10.863, «Fruturgel», los beneficios fiscales que establece la Ley 152/1963, de 2 de diciembre, sobre industrias de interés preferente.

759

Orden de 24 de noviembre de 1980 por la que se conceden a la Empresa «José Luis Matud Vera» los beneficios fiscales de la Ley 152/1963, de 2 de diciembre, sobre industrias de interés preferente.

760

MINISTERIO DE EDUCACION

Centros de Educación General Básica y Preescolar.—Orden de 2 de octubre de 1980 por la que se modifican Centros escolares públicos en las provincias de Valladolid y Zamora.

760

Corrección de erratas de la Orden de 3 de junio de 1980 por la que se modifican Centros escolares de EGB y Preescolar de la provincia de Jaén.

765

Corrección de errores de la Orden de 31 de mayo de 1980 por la que se modifican Centros escolares de Educación General Básica y Preescolar en la provincia de Cádiz.

765.

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

Instalaciones eléctricas.—Resolución de 29 de octubre de 1980, de la Delegación Provincial de Tarragona, por la que se autoriza y declara la utilidad pública en concreto de la instalación eléctrica que se cita.

765

Resolución de 23 de octubre de 1980, de la Delegación Provincial de Tarragona, por la que se autoriza y declara la utilidad pública en concreto de la instalación eléctrica que se cita.

765

Resolución de 29 de octubre de 1980, de la Delegación Provincial de Tarragona, por la que se autoriza y declara la utilidad pública en concreto de la instalación eléctrica que se cita.

765

Minerales. Reservas.—Resolución de 9 de diciembre de 1980, de la Dirección General de Minas, por la

| PAGINA | PAGINA |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| que se cancela la inscripción número 24, «Zona 50.ª Valle del Ebro Rioja», comprendida en las provincias de Logroño, Burgos, Alava y Navarra. | |
| 765 | |
| Resolución de 9 de diciembre de 1980, de la Dirección General de Minas, por la que se cancela la inscripción número 20, «Zona 49.ª-Graus», comprendida en las provincias de Lérida y Huesca. | |
| 766 | |
| Resolución de 9 de diciembre de 1980, de la Dirección General de Minas, por la que se cancela la inscripción número 19, «Zona 48.ª-Pobla de Segur», comprendida en la provincia de Lérida. | |
| 766 | |
| Resolución de 9 de diciembre de 1980, de la Dirección General de Minas, por la que se cancela la inscripción número 18, «Zona 47.ª-Fraga», comprendida en las provincias de Huesca, Zaragoza, Lérida, Tarazona y Teruel. | |
| 766 | |
| Zonas de preferente localización industrial.—Corrección de errores de la Orden de 30 de septiembre de 1980 por la que se aceptan solicitudes para acogerse a los beneficios previstos en el Real Decreto 3068/1978, de 7 de diciembre, aplicables a las Empresas que proyecten instalaciones industriales en polígonos de preferente localización industrial. | |
| 765 | |
| MINISTERIO DE AGRICULTURA | |
| Campaña oleícola 1980-81.—Resolución de 26 de noviembre de 1980, del Fondo de Ordenación y Regulación de Producciones y Precios Agrarios, por la que se dictan normas para la percepción por los cultivadores de aceituna de almazara de las subvenciones establecidas para la campaña 1980-81. | |
| 767 | |
| Explotaciones marisqueras.—Orden de 1 de diciembre de 1980 sobre cambio de dominio del parque de cultivo de almeja y berberecho sito en la parcela número 851 de Carril, Distrito Marítimo de Villagarcía, a favor de don Benito Chantada Blanco. | |
| 766 | |
| Orden de 1 de diciembre de 1980 sobre cambio de dominio del parque de cultivo de almejas sito en zona marítimo-terrestre en el Estero de Canela, Distrito Marítimo de Ayamonte (Huelva), a favor de don Javier Zaldua Alberdi. | |
| 766 | |
| MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMERCIO | |
| Mercado de Divisas de Madrid.—Cambios oficiales del día 12 de enero de 1981. | |
| 767 | |
| MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES | |
| Transporte internacional de mercancías por carretera.—Resolución de 19 de diciembre de 1980, de la Dirección General de Transportes Terrestres, por la que se hace pública la relación de Empresas españolas autorizadas para efectuar tráfico internacional de mercancías por carretera. | |
| 767 | |
| MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL | |
| Sentencias.—Orden de 24 de noviembre de 1980 por la que se dispone se dé cumplimiento de la sentencia dictada por la Audiencia Nacional en el recurso contencioso-administrativo interpuesto contra este Departamento por don Miguel Herrera Barrera. | |
| 775 | |
| Orden de 24 de noviembre de 1980 por la que se dispone se dé cumplimiento de la sentencia dictada por la Audiencia Nacional en el recurso contencioso-administrativo interpuesto contra este Departamento por don Federico Rodríguez Mesa y otros. | 775 |
| Orden de 24 de noviembre de 1980 por la que se dispone se dé cumplimiento de la sentencia dictada por la Audiencia Nacional en el recurso contencioso-administrativo interpuesto contra este Departamento por «Larma, S. A.». | 775 |
| MINISTERIO DE CULTURA | |
| Monumentos histórico-artísticos.—Resolución de 14 de noviembre de 1980, de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se ha acordado tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia panteón de los Marqueses de Moya, en Carboneras de Guadazaón (Cuenca). | 775 |
| Resolución de 14 de noviembre de 1980, de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se acuerda tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia parroquial de Abajas de Bureba (Burgos). | 775 |
| Resolución de 21 de noviembre de 1980, de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se acuerda tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia parroquial de Solarana (Burgos). | 776 |
| Resolución de 21 de noviembre de 1980, de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se acuerda tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia parroquial de Villahoz (Burgos). | 776 |
| Resolución de 21 de noviembre de 1980, de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se acuerda tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia de Santa María, en Briviesca (Burgos). | 776 |
| Resolución de 21 de noviembre de 1980, de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se acuerda tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia de San Juan, en Castrojeriz (Burgos). | 776 |
| Resolución de 21 de noviembre de 1980, de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se acuerda tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia parroquial de Celada del Camino (Burgos). | 776 |
| Resolución de 21 de noviembre de 1980, de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se acuerda tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia parroquial de Aguilar de Bureba (Burgos). | 776 |

IV. Administración de Justicia

| | PAGINA |
|----------------------------------------------|--------|
| Tribunal Supremo. | 777 |
| Juzgados de Primera Instancia e Instrucción. | 777 |
| Requisitorias. | 790 |

VI. Anuncios

Subastas y concursos de obras y servicios públicos

| | PAGINA |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES | |
| Subsecretaría de Aviación Civil. Concurso para suministro de sistemas de alimentación ininterrumpida trifásicos. Rectificación. | 791 |
| ADMINISTRACIÓN LOCAL | |
| Diputación Provincial de Huelva. Concurso para adquirir inmuebles y terrenos. | 791 |
| Diputación Provincial de Huelva. Subasta para contratar aprovechamiento maderable de eucaliptos. | 791 |
| Diputación Provincial de Lugo. Subasta para contratar obras. | 791 |
| Diputación Provincial de Madrid. Concurso para ejecución de trabajo. | 792 |
| Diputación Provincial de Murcia. Concurso para contratar obras. | 792 |
| Diputación Provincial de Pontevedra. Concurso-subasta de obras. | 792 |

| | PAGINA | | PAGINA |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Diputación Provincial de Sevilla. Concurso para adquirir materiales de conservación. | 792 | Ayuntamiento de Villanueva de Gállego (Zaragoza). Concurso-subasta de obras | 793 |
| Ayuntamiento de Baracaldo. Subasta para aprovechamiento maderable. | 793 | Ayuntamiento de Villarrobledo (Albacete). Concurso para adjudicar servicio de recogida de basuras. | 793 |

Otros anuncios

(Páginas 794 a 799)

I. Disposiciones generales

JEFATURA DEL ESTADO

642

INSTRUMENTO de Ratificación de 15 de enero de 1979 del Convenio de Creación de una Agencia Espacial Europea, hecho en París el 30 de mayo de 1975.

DON JUAN CARLOS I
REY DE ESPAÑA

Por cuanto el día 30 de mayo de 1975, el Plenipotenciario de España, nombrado en buena y debida forma al efecto, firmó en París el Convenio de creación de una Agencia Espacial Europea, hecho en París el 30 de mayo de 1975.

Vistos y examinados los veintiséis artículos y cinco anexos que integran dicho Convenio,

Aprobado su texto por las Cortes Españolas, y por consiguiente autorizado para su Ratificación,

Vengo en aprobar y ratificar cuanto en él se dispone como en su virtud del presente lo apruebo y ratifico, prometiendo cumplirlo, observarlo y hacer que se cumpla y observe puntualmente en todas sus partes, a cuyo fin, para su mayor validación y firmeza mando expedir este Instrumento de Ratificación firmado por Mí, debidamente sellado y refrendado por el infrascrito Ministro de Asuntos Exteriores.

Dado en Madrid a quince de enero de mil novecientos setenta y nueve.

JUAN CARLOS R.

El Ministro de Asuntos Exteriores,
MARCELINO OREJA AGUIRRE

CONVENIO DE CREACION DE UNA AGENCIA ESPACIAL EUROPEA

Los Estados partes en el presente Convenio,

CONSIDERANDO que la importancia de los recursos humanos, técnicos y financieros necesarios para las actividades relativas al campo espacial es tal que dichos recursos rebasan las posibilidades individuales de los países europeos;

CONSIDERANDO la Resolución de la Conferencia Espacial Europ. adoptada el 20 de diciembre de 1972 y confirmada por la Conferencia Espacial Europea el 31 de julio de 1973, que decidió se crease una nueva organización llamada «Agencia Espacial Europea» a partir de la Organización Europea de Investigaciones Espaciales y de la Organización Europea para la Puesta a Punto y Construcción de Lanzadores de Vehículos Espaciales y se intentase con la amplitud y rapidez que fuese razonablemente posible la integración de los programas espaciales nacionales europeos para formar un programa espacial europeo.

DESEANDO continuar y reforzar la cooperación europea, con fines exclusivamente pacíficos, en los campos de la investigación y de la tecnología espaciales y de sus aplicaciones espaciales, con vista a su utilización para fines científicos y para sistemas espaciales operacionales de aplicaciones;

DESEANDO, para lograr estos fines establecer una organización espacial europea única que permita aumentar la eficacia del conjunto del esfuerzo espacial europeo mediante una mejor utilización de los recursos actualmente dedicados al espacio y definir un programa espacial europeo con fines exclusivamente pacíficos.

ACUERDAN lo siguiente:

ARTICULO I

Creación de la Agencia

1. Por el presente Convenio se crea una organización europea llamada «Agencia Espacial Europea», en adelante denominada «la Agencia».

2. Serán miembros de la Agencia los Estados, en adelante

denominados «Estados miembros», que sean partes en el presente Convenio en virtud de los Artículos XX y XXII.

3. Todos los Estados miembros participarán en las actividades obligatorias mencionadas en el artículo V, 1 (a), y contribuirán a los gastos comunes fijos de la Agencia a que se refiere al Anexo II.

4. La sede de la Agencia estará en la región de París.

ARTICULO II

Objeto

La Agencia tendrá por objeto asegurar y desarrollar, con fines exclusivamente pacíficos, la cooperación entre Estados europeos en los campos de la investigación y de la tecnología espaciales y de sus aplicaciones espaciales, con vistas a su utilización con fines científicos y para sistemas espaciales operacionales de aplicaciones:

(a) elaborando y poniendo en práctica una política espacial europea a largo plazo, recomendando a los Estados miembros objetivos en materia espacial y concertando las políticas de los Estados miembros respecto a otras organizaciones e instituciones nacionales e internacionales;

(b) elaborando y poniendo en práctica actividades y programas en el campo espacial;

(c) coordinando el programa espacial europeo y los programas nacionales e integrando estos últimos progresivamente y tan completamente como sea posible en el programa espacial europeo, especialmente en lo que concierne al desarrollo de satélites de aplicaciones;

(d) elaborando y poniendo en práctica la política industrial adecuada a su programa y recomendando a los Estados miembros una política industrial coherente.

ARTICULO III

Informaciones y datos

1. Los Estados miembros y la Agencia facilitarán el intercambio de informaciones científicas y técnicas relativas a los campos de la investigación y la tecnología espaciales y de sus aplicaciones espaciales, aunque ningún Estado miembro estará obligado a comunicar las informaciones obtenidas fuera del marco de la Agencia si estima que tal comunicación es incompatible con las exigencias de su seguridad, sus acuerdos con terceros o las condiciones en que haya adquirido dichas informaciones.

2. Al asegurar la ejecución de las actividades a que se refiere el artículo V, la Agencia cuidará que sean publicados sus resultados científicos o, en alguna otra forma, que sean ampliamente accesibles tras haber sido utilizados por los investigadores responsables de los experimentos. Los datos sustanciales resultantes serán propiedad de la Agencia.

3. En la conclusión de contratos o de acuerdos, la Agencia se reservará, en lo que se refiere a los inventos y datos técnicos que se derivan de ellos, los derechos adecuados para la salvaguardia de sus intereses y de los de aquellos Estados miembros que participen en el programa de que se trate, así como los de las personas y entidades bajo la jurisdicción de estos. Estos derechos comportan señaladamente los derechos de acceso, comunicación y utilización. Dichos inventos y datos técnicos se comunicarán a los Estados participantes.

4. Los inventos y datos técnicos propiedad de la Agencia se comunicarán a los Estados miembros y podrán ser utilizados para sus propias necesidades, gratuitamente, por dichos Estados y por las personas y entidades bajo su jurisdicción.

5. Las normas detalladas para la aplicación de las disposiciones precedentes se adoptarán por el Consejo por mayoría de dos tercios de todos los Estados miembros.

ARTICULO IV

Intercambios de personas

Los Estados miembros facilitarán los intercambios de personas cuyas actividades estén relacionadas con el ámbito de com-